muse

M-271 BO/DB/NB



FR Manuel de l'utilisateur
GB User Manual
PT Manual do Utilizador
DE Benutzerhandbuch
ES Manual de instrucciones
IT Manuale di istruzioni
NL Handleiding

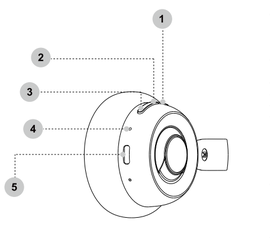
FR Lire attentivement les instructions avant de faire fonctionner l'appareil.
GB Please read the instruction carefully before operating the unit.
PT Leia este manual com atenção antes de qualquer utilização.
DE Bitte lesen sie dieses handbuch vor dem gebrauch des gerätes sorgfältig durch.
ES Antes de utilizar este aparato, lea atentamente las siguientes instrucciones.
IT Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare l'apparecchio.
NL Lees deze handleiding aandachtig voor u het toestel gebruikt.

FR CASQUE STÉRÉO BLUETOOTH

DÉBALLAGE DE VOTRE UNITE

Lorsque vous déballez votre nouveau casque, veillez à ce qu'il y ait tous les elements ci-dessous:
Unité principale
Manuel d'utilisation
Câble USB-C pour charger la batterie

EMPLACEMENT ET DESCRIPTION DES COMMANDES



1. △ / ⏻ Veille / Marche; Lecture / Pause
2. + : Pression longue pour passer à la piste suivante; pression courte pour augmenter le volume.
3. − : Pression longue pour passer à la piste précédente; pression courte pour diminuer le volume
4. Indicateur LED
5. Port USB-C pour charger la batterie intégrée

DÉBALLAGE DE VOTRE UNITE

Ce lecteur est équipé d'une batterie polymère lithium-ion rechargeable intégrée. Chargez la batterie pendant au moins cinq heures avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.
Pour charger la batterie interne, connectez la plus petite extrémité du câble USB fourni au port USB-C de l'appareil et l'autre extrémité à une prise USB alimentée de votre ordinateur ou à un chargeur (non inclus). La puissance fournie par le chargeur doit être entre, au minimum, 2.5 Watts requis par l'équipement radioé lectrique et, au maximum, 10 Watts pour atteindre la vitesse de chargement maximale.
L'indicateur LED passera à la couleur blanc pendant le chargement et s'éteindra une fois le chargement terminé.

Remarques:
- L'unité est alimentée par des sources d'énergie limitées.
- L'appareil est conçu avec un système de protection thermique. Lorsque la température de fonctionnement de l'appareil dépasse 45°C, l'appareil arrête automatiquement de charger la batterie intégrée pour assurer sa protection. Dans ce cas, attendez que l'appareil se refroidisse pour reprendre son fonctionnement normal.

Avertissements:
- Lors de l'utilisation de la batterie intégrée, la température ambiante doit être comprise entre 5°C et 35°C.
- La batterie intégrée de cet appareil peut présenter un risque d'incendie ou de brûlure chimique en cas d'utilisation incorrecte. Ne démontez pas la batterie, ne la chauffez pas à plus de 100°C et ne la jetez pas au feu.
- Afin d'allonger la durée de vie de la batterie intégrée, veuillez la recharger à une température ambiante.
- Veillez au respect de l'environnement lorsque vous vous débarrassez des piles/ batteries.
- Ne jetez pas les piles / batteries au feu!
- N'exposez pas la batterie à une chaleur excessive, comme les rayons du soleil, le feu ou d'autres sources de chaleur similaires. Lorsque la batterie est faible, vous entendrez une notification sonore toutes les 60 secondes. L'appareil s'éteindra automatiquement lorsque la batterie est trop faible pour fonctionner.
- Pour maintenir les performances de la batterie, chargez-la complètement au mois tous les 1 mois lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.

UTILISATION

Allumer / éteindre l'unité

Appuyez et maintenez enfoncé ⏻ pendant 3 secondes pour allumer l'appareil. Vous entendrez une indication « Connected ».
Appuyez et maintenez enfoncé ⏻ pendant 3 secondes pour éteindre l'appareil. Vous entendrez une indication « Power off ».
Remarque: l'appareil ne peut pas être allumé pendant la charge.

FONCTION BLUETOOTH

Le mot Bluetooth® ainsi que les marques et logo sont des marques commerciales déposées détenues par Bluetooth SIG, Inc. et l'utilisation de ces marques par New One S.A.S se fait dans le cadre d'une autorisation. Les autres marques et noms commerciaux sont les propriétés de leurs titulaires respectifs.

Coupler un appareil Bluetooth

Appuyez et maintenez enfoncé ⏻ pendant 3 secondes pour allumer l'appareil. Le voyant LED de fonction clignotera alternativement en blanc et vert, indiquant qu'il est en mode de couplage. Sur l'appareil Bluetooth, activez le Bluetooth et sélectionnez « MUSE M-271» dans la liste des appareils. (consultez le manuel d'instruction de l'appareil pour les détails de connexion). Si l'appareil Bluetooth vous demande un mot de passe, utilisez '0000'. Certains appareils Bluetooth vous demanderont d'accepter la connexion. Si les unités sont correctement couplées, vous entendrez alors une notification sonore.Le voyant LED s'éteint. S'il n'y a pas de couplage ou que le couplage n'est pas effectué dans les 5 minutes, le casque s'éteindra automatiquement.

Astuce: Si vous souhaitez connecter votre casque Bluetooth à un autre appareil Bluetooth, Lorsque l'appareil est éteint, maintenez enfoncé pendant 5 secondes pour déconnecter l'appareil. Ensuite, suivez les étapes ci-dessus pour établir une nouvelle connexion.

- Sur certains appareils, comme les ordinateurs, une fois couplé, vous devrez sélectionner l'unité dans le menu Bluetooth et choisir « utiliser comme un dispositif audio (Stéréo) » ou une phrase similaire.
- Le couplage reste intact lorsque l'unité et/ou l'appareil Bluetooth sont amenés hors de la portée de liaison. Une connexion activesera rétablie lorsque votre appareil Bluetooth reviendra dans la portée.
- Lorsque vous rallumez l'unité, elle essayera automatiquement de reconnecter avec le dernier appareil Bluetooth connecté.

Utiliser un appareil Bluetooth

1. Avec une unité couplée (voir la section précédente), utilisez votre périphérique Bluetooth et le son sera entendu par le casque.
2. Appuyez sur la touche ⏻ pour mettre la lecture en pause. Touchez à nouveau pour reprendre la lecture.
3. Appuyez sur la touche + ou − pour augmenter ou diminuer le volume. Vous pouvez également régler le volume sur l'appareil avec lequel vous êtes couplé.
4. Appuyez et maintenez pendant quelques secondes + et − pour choisir la piste de votre choix. Vous pouvez également régler la piste sur l'appareil sur lequel vous êtes couplé.

Recevoir un appel

Cette unité est équipée d'un microphone intégré, qui vous permet de passer ou terminer des appels d'un téléphone portable connecté sur cette unité. Assurez-vous que votre téléphone avec le Bluetooth activé soit connecté sur l'unité. Lorsque vous recevez un appel sur le téléphone portable, vous entendrez une tonalité d'appel entrant sur l'unité.

1. Appuyez sur la touche ⏻ pour répondre à l'appel entrant.
2. Appuyez sur la touche ⏻ de nouveau pour terminer l'appel.
3. Pour rejeter l'appel entrant, tenez la touche ⏻ appuyée.

Remarque:
- La fonction de transfert d'appel n'est pas disponible pour ce produit. Il ne peut pas transférer le son entre l'appareil et le téléphone portable pendant un appel.
- Ce système ne fonctionnera pas ou risque de mal fonctionner avec certains téléphones portables / lecteurs audio Bluetooth.

Par la présente, NEW ONE S.A.S déclare que l'appareil "MUSE M-271 BO/M-271 DB/M-271 NB" est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/EU. La déclaration de conformité peut être consultée sur le site www.muse-europe.com.

MODE TRANSPARENT

L'unité allumée, appuyez sur le bouton ⏻ à deux reprises pour activer/désactiver le mode transparent.

CHANGEMENT DE MODE

L'unité allumée, appuyez sur le bouton ⏻ trois fois pour changer de mode :
Mode film : vous entendrez une indication « Movie mode ».
Mode jeu : vous entendrez une indication « Game mode ».
Mode musique : Vous entendrez une indication « Music mode ».

Afin de réduire les risques de lésions auditives, n'écoutez pas de la musique à un volume élevé pendant longtemps.

Tension de sortie maximum ≤ 150mV
Tension caractéristique large bande ≥ 75mV

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

En cas de problème avec cette unité, vérifiez ce qui suit avant de demander une réparation:

Pas de courant
- L'appareil n'est pas allumé; Appuyez et maintenez enfoncé pendant 3 secondes pour allumer l'appareil.
- Assurez-vous que l'unité soit chargée.

Pas de son - général
- Le volume de l'appareil externe est réglé au minimum, augmentez le volume.
- Le volume du M-271 est réglé au minimum, augmentez le volume.

L'appareil Bluetooth ne peut pas se coupler ou se connecter à l'unité.
- Vous n'avez pas activé la fonction Bluetooth de votre appareil. Consultez le manuel d'utilisation de votre appareil pour activer la fonction Bluetooth.
- L'unité est déjà connectée à un autre appareil Bluetooth; déconnectez cet appareil et réessayez.

SPÉCIFICATIONS

BATTERIE RECHARGEABLE

Type de batterie: Batterie Li-ion 3,7V 500mAh
Puissance de charge: DC 5.0V ⎓ 1.0A,5.0W
Autonomie en mode musical:jusqu'à 65 heures(selon le niveau du volume et le contenu audio)
Temps de chargement: Environ 5 heures

2.5-10 W

BLUETOOTH

Bluetooth: 2.402 - 2.480GHz
Puissance de sortie des RF (fréquences radios): 1.44 dBm
Version Bluetooth: V5.4
Distance de fonctionnement: Jusqu'à 10 mètres mesurés en espace ouvert (les murs et les structures peuvent affecter la portée de l'appareil)

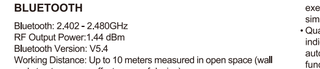
Les caractéristiques et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

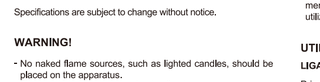
AVERTISSEMENT:

- Ne placez pas de bougie sur ou à proximité de l'appareil.
- Utilisez cet appareil dans des climats tempérés.
- Veillez à ne pas exposer votre appareil aux éclaboussures.
- Prévoyez un espace de 5 cm minimum autour de l'appareil pour assurer une ventilation suffisante.
- Ne placez pas de récipient rempli de liquide, tel qu'un vase, sur l'appareil.
- Un niveau de volume trop élevé peut entraîner une perte auditive.
- Sous l'influence du phénomène transitoire rapide et / ou phénomène électrostatique électrique, le produit pourrait présenter des dysfonctionnements et l'utilisateur devra faire une réinitialisation de l'appareil.
- Le fonctionnement normal du produit peut être perturbé par de fortes interférences électromagnétiques. Si tel est le cas, il suffit de réinitialiser le produit pour qu'il reprenne son fonctionnement normal en suivant le manuel d'instructions. Si le fonctionnement ne revient toujours pas à la normale, veuillez déplacer et utiliser le produit dans un endroit offrant une meilleure réception.
- La température ambiante de fonctionnement maximale de l'appareil est de 35 °C.

Si à l'avenir vous désirez vous débarrasser de cet appareil, veuillez noter que les appareils électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Renseignez-vous pour connaître le centre de recyclage le plus proche. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour plus de détails (directive sur les déchets des équipements électriques et électroniques).

Nos emballages peuvent faire l'objet d'une consigne de tri, pour en savoir plus:
www.quefairedemesdechets.fr





NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France
contact@muse-europe.com

CE

GB BLUETOOTH STEREO HEADPHONES

UNPACK YOUR UNIT

When you unpack your new headphone, make sure that you have removed all the accessories and information papers:
Main unit
User manual
USB-C charging cable

LOCATION OF CONTROLS

1. △ / ⏻ Power ON/OFF; Play / Pause
2. + :Long press to skip to next track; short press to increase the volume
3. − :Long press to skip to previous track; short press to decrease the volume
4. LED indicator
5. USB-C jack for charging

POWER SUPPLY

The unit is powered by a built-in Lithium polymer rechargeable battery. Charge the built-in battery for at least five hours before using the device for the first time.
To charge the internal battery, connect the smaller end of the supplied USB cable to the USB-C port on unit and the other end to a powered USB jack on your computer or a charger (not included). The power delivered by the charger must be between min 2.5 Watts required by the radio equipment, and max 10 Watts in order to achieve the maximum charging speed.
The LED indicator will change to white color during charging and lights off when the battery becomes fully charged.

Notes:
- The unit is supplied from limited power sources.
- The unit is designed with a thermal protection system. When the unit's operation temperature exceeds 45°C, it will stop charging the built-in battery automatically for protection. In this case, await the unit to cool down to resume normal.

Warnings:
- While using the built-in battery, the environmental temperature should be 5°C (41°F) to 35°C (95°F).
- The built-in battery in this device may present a risk of fire or chemical burn if mistreated. Do not disassemble, heat above 100°C (212°F), or incinerate.
- To get the longest service life of the built-in battery, charge at indoor-temperature.
- Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.
- Do not throw batteries in fire!
- Battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- When the battery is low, you will hear an indication tone every 60 seconds. The unit will turn off automatically when the battery is too low to work.
- To maintain the battery performance, fully charge it at lease every 1 months when the unit is not used for a long time.

OPERATION

Turning unit ON/OFF

Press and hold ⏻ 3 seconds to turn ON the unit. You will hear an indicating sound "Connected".
Press and hold ⏻ 3 seconds to turn OFF the unit. You will hear an indicating sound"Power off".
Note: The unit cannot be turned on while charging.

BLUETOOTH FUNCTION

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by New One S.A.S is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Pairing a Bluetooth Device

Press and hold ⏻ 3 seconds to turn ON the unit. The LED indicator will blink white and green alternately indicating it's in pairing mode. On the Bluetooth device, enable Bluetooth and select "MUSE M-271" from the Device List. (Refer to the user manual of the device to be connected for detailed operations.) If the Bluetooth device prompts for a pass code, use "0000". Some Bluetooth devices will ask you to accept the connection. If the units are paired properly, you will hear an indication sound. The LED indicator lights off. If there is no pairing or pairing is not successful within 5 minutes, the headphone will turn off automatically.

Tip: If you want to connect your headphone to another Bluetooth audio device, when the unit is Off, press and hold ⏻ 5 seconds to disconnect the device. Then follow the steps above to make a new connection.

- On some devices such as computers, once paired you must select the unit from the Bluetooth menu and choose "Use as Audio Device (stereo)" or similar.
- Pairing remains intact when the unit and/or your Bluetooth device is taken out of communication range. An active connection will be re-established when your Bluetooth device returns within range.
- When the unit is turned on again, it will automatically try to reconnect with the most recently paired Bluetooth device.

Using a Bluetooth Device

1. With a unit paired (see previous section), operate your Bluetooth device and its sound will be heard through the headphone.
2. Press the ⏻ button to pause playback. Press again to resume playback.
3. Press + and − buttons to adjust the volume. You can also adjust the volume on the device to which you are paired.
4. Press and hold + and − buttons to select the desire track. You can also adjust the track on the device to which you are paired.

Receiving a Phone Call

This unit is equipped with a built-in microphone, which allows you to make or end calls of a connected mobile phone through this unit. Make sure your Bluetooth-enabled mobile phone is paired with the unit. When there is an incoming call to the connected mobile phone, you will hear an incoming call alert tone from the unit.

1. Press the ⏻ button to answer the incoming call.
2. Press the ⏻ button again to end call.
3. To reject the incoming call, press and hold the ⏻ button.

Note:

- Transfer call function is not available for this product. It cannot transfer the sound between the unit and the mobile phone during a call.
- This unit will not operate or may operate improperly with some Bluetooth mobile phones/ audio players.

Hereby, NEW ONE S.A.S, declares that this "MUSE M-271 BO/M-271 DB/M-271 NB" is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. The declaration of conformity may be consulted at www.muse-europe.com.

TRANSPARENT MODE

When the unit is on, press the ⏻ button twice to turn on/off transparent mode.

MODE SWITCHING

When the unit is on, press the ⏻ button three times to switch the mode:

Movie mode: You will hear an indication voice"Movie mode".
Game mode: You will hear an indication voice"Game mode".
Music mode: You will hear an indication voice"Music mode".

To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

Maximum output voltage ≤ 150mV
Wide Band Characteristic Voltage ≥ 75mV

TROUBLESHOOTING GUIDE

Should this unit exhibit a problem, check the following before seeking service:

No Power
- Power is not on; Press and hold ⏻ 3 seconds to turn ON the unit.
- Make sure the battery is recharged.

No Sound – General
- External device`s volume is set to minimum; raise volume.
- The M-271`s volume is set to minimum; raise volume.

The Bluetooth device cannot pair or connect with the unit.
- You have not activated the Bluetooth function of your device. Refer to the user manual of your device to activate Bluetooth function.
- The unit is already connected with another Bluetooth device; disconnect that device and then try again.

SPECIFICATIONS

RECHARGEABLE BATTERY

Battery Type: 3.7V 500mAh Lithium-ion Battery
Charging power: DC 5.0V ⎓ 1A,5.0W
Music play time: up to 65 hours (dependent on volume level and audio content)
Charging Time: Approx.5 hours

2.5-10 W

BLUETOOTH

Bluetooth: 2.402 - 2.480GHz
RF Output Power:1.44 dBm
Bluetooth Version: V5.4
Working Distance: Up to 10 meters measured in open space (wall and structures may affect range of device)

Specifications are subject to change without notice.

WARNING!

- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
- The use of apparatus in moderate climates.
- The apparatus should not be exposed to dripping or splashing. Ensure a minimum distance of 5cm around the apparatus for sufficient ventilation.
- Do not place objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.
- Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.
- Under the influence of fast transient and / or electrostatic electric phenomenon, the product may malfunction and the user must perform a power reset of the device.
- The normal function of the product may be disturbed by strong Electro-Magnetic Interference. If so, simply reset the product to resume normal operation by following the instruction manual. In case the function could not resume, please use the product in other location.
- The apparatus' maximum operating ambient temperature is 35°C.

If in the future, you need to get rid of this product, please note that Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Recycling facilities exist. Check with your municipality or ask your dealer for advice. (Directive for Waste Electrical and Electronic Equipment)

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France
contact@muse-europe.com

CE

PT FONE DE OUVIDO ESTÉREO COM BLUETOOTH

CONTEÚDO DA EMBALAGEM

Quando desembalar o seu novo fone de ouvido, certifique-se de que a embalagem contém todos os elementos indicados em seguida:
Unidade principal
Manual de utilização
Cabo USB-C para carregamento

DESCRIÇÃO DO APARELHO

1. △ / ⏻ / Ligar/Desligar; Reproduzir/Pausar
2. + :Premir longamente para saltar para a faixa seguinte; premir ligeiramente para aumentar o volume
3. − :Premir longamente para saltar para a faixa anterior; premir ligeiramente para baixar o volume
4. Indicador LED
5. Porta USB-C para carregar a bateria integrada

ALIMENTAÇÃO

O aparelho vem equipado com uma bateria recarregável de Lítio-Polímero. Recarregue a bateria por pelo menos cinco horas antes de usar o aparelho pela primeira vez.

Para carregar a bateria interna, conecte a extremidade menor do cabo USB fornecido à porta USB-C na unidade e a outra extremidade a uma entrada USB alimentada no seu computador ou a um carregador (não incluído). A potência fornecida pelo carregador tem de se situar entre um mínimo de 2.5 Watts exigidos pelo equipamento de rádio e um máximo de 10 Watts para que a velocidade de carregamento máxima seja atingida.
O Indicador LED de carregamento muda para a cor branco durante o carregamento e desliga quando a bateria ficar completamente carregada.

Nota:
- A unidade é fornecida por fontes de alimentação limitadas.
- A unidade foi desenhada com um sistema de proteção térmica. Quando a temperatura de funcionamento da unidade exceder os 45°C, esta para de carregar a bateria embutida automaticamente para proteção. Nesse caso, aguarde que a unidade arrefeça para voltar ao normal.

Avisos:
- Enquanto utiliza a bateria integrada, a temperatura ambiental deverá ser entre 5°C (41°F) e 35°C (95°F).
- A bateria integrada deste dispositivo pode apresentar risco de fogo ou queimaduras químicas se não for devidamente manuseada. Não a desmonte, não a exponha a temperaturas superiores a 100°C (212°F) e não a incinere.
- Para obter a maior duração possível da bateria integrada, carregue a temperaturas de interior.
- Cumpra as regras ambientais relativamente à disposição de pilhas usadas.
- Não atire pilhas para o fogo!
- Não exponha as pilhas a um calor excessivo, como por exemplos aos raios solares, ao fogo e a outras fontes de calor similares.
- Quando a bateria está fraca, ouve-se um sinal sonoro de indicação a cada 60 segundos. A unidade desliga-se automaticamente quando a bateria está demasiado baixa para funcionar.
- Para manter o desempenho da bateria, carregue-a completamente pelo menos a cada 1 mês quando a unidade não for utilizada durante muito tempo.

UTILIZAÇÃO

LIGAR/ DESLIGAR a unidade

Prima e segure o botão ⏻ durante 3 segundos para ligar a unidade. Ouvirá um som de indicação "Ligado".
Prima e segure o botão ⏻ durante 3 segundos para desligar a unidade. Ouvirá um som de indicação "Desligado".
Nota: a unidade não pode ser ligada durante o carregamento.

FUNÇÃO DE BLUETOOTH

O nome Bluetooth® e logotipos são marcas registradas de propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e quaisquer usos destas marcas pela New One S.A.S estão licenciados. Outras marcas e nomes registrados pertencem aos seus respectivos proprietários.

Pareando um dispositivo com Bluetooth

Prima e segure o botão ⏻ durante 3 segundos para ligar a unidade, O indicador LED de função piscará alternadamente a branco e verde, indicando que está em modo de emparelhamento. No dispositivo com Bluetooth, ative o Bluetooth e selecione " MUSE M-271 " na Lista de Dispositivos. (Consulte o manual de instruções do dispositivo que estiver sendo conectado para mais detalhes). Caso o dispositivo com bluetooth solicite uma senha, utilize "0000". Alguns dispositivos com Bluetooth solicitarão que você aceite a conexão. Se as unidades estiverem adequadamente emparelhadas, ouvirá um som de indicação. O indicador LED apaga-se. Se não houver emparelhamento ou o emparelhamento não for bemsucedido dentro de 5 minutos, o auscultador irá desligar-se automaticamente.

Dica: Se desejar conectar o altifalante Bluetooth a outro dispositivo de áudio Bluetooth, quando a unidade estiver desligada, prima e segure o botão ⏻ durante 5 segundos para desligar o dispositivo. Em seguida, siga as etapas acima para fazer uma nova conexão.

- Em alguns dispositivos, como computadores, uma vez pareado, você precisará selecionar o aparelho em um Menu Bluetooth e escolher "Utilizar como Dispositivo de Áudio (estéreo)" ou semelhante.
- O pareamento permanecerá intacto quando o aparelho ou o seu dispositivo com Bluetooth for retirado da área de comunicação. Uma conexão ativa será restabelecida quando o dispositivo com Bluetooth voltar à área de alcance.
- Quando o aparelho for ligado novamente, ele tentará automaticamente se reconectar ao dispositivo de Bluetooth com o qual ele tenha sido mais recentemente pareado.

Utilizando um dispositivo com Bluetooth

1. Com uma unidade emparelhada (consulte a secção anterior), utilize o seu dispositivo Bluetooth e o som será ouvido através dos auscultadores.
2. Pressione o botão ⏻ para pausar uma reprodução, Pressione novamente para continuar uma reprodução.
3. Pressione os botões + ou − para aumentar ou diminuir o nível do volume. Você também poderá ajustar o volume através do dispositivo com o qual você estiver pareado.
4. Mantenha pressionado por alguns segundos + e − para selecionar a faixa desejada. Você também poderá selecionar as faixas através do dispositivo com o qual você está emparelhado.

Recebendo uma Chamada de Telefone

Este aparelho vem equipado com um microfone interno, o que lhe permite realizar ou terminar chamadas de um dispositivo móvel conectado por este aparelho. Certifique-se de que o seu telefone com Bluetooth esteja pareado com este aparelho. Quando uma chamada estiver sendo recebida no telefone conectado, você escutará o tom de alerta através das caixas de som.

1. Pressione o botão ⏻ para atender a chamada que estiver sendo recebida.
2. Pressione o botão ⏻ novamente para terminar a chamada.
3. Para rejeitar uma chamada, mantenha o botão ⏻ pressionado.

Observação:
- A função de transferir chamadas não está disponível para este produto. Não é possível transferir o som entre a unidade e o telemóvel durante uma chamada.
- Este aparelho não funcionará ou funcionará de forma incorreta em alguns telefones móveis e aparelhos de áudio equipados com Bluetooth.

A NEW ONE S.A.S aqui declara que este produto "MUSE M-271 BO/ M-271 DB/M-271 NB" cumpre os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Norma 2014/53/EU. A declaração de conformidade pode ser consultada em www.muse-europe.com

MODO TRANSPARENTE

Com o dispositivo ligado, prima o botão ⏻ duas vezes para ativar/desativar o modo transparente.

MUDANÇA DE MODO

Com o dispositivo ligado, prima o botão ⏻ três vezes para alternar entre os modos:
Modo Filme: Ouvirá uma voz de indicação "Modo Filme".
Modo Jogo: Ouvirá uma voz de indicação "Modo Jogo".
Modo Música: Ouvirá uma voz de indicação "Modo Música".

Para prevenir possíveis danos auditivos, não escute em volumes muito altos por longos períodos de tempo.

Tensão máxima de saída ≤ 150mV
Tensão específica de amplitude de banda ≥ 75mV

GUIA DE RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Caso este aparelho apresente um problema, verifique as seguintes soluções antes de contactar um técnico:

Não funciona
- Com o aparelho desligado; Prima e segure o botão durante 3 segundos para ligar a unidade.
- Certifique-se de que a bateria está recarregada.

Sem som - Geral
- O nível de volume do dispositivo externo está no mínimo; aumente o volume.
- O nível de volume to M-271 está no mínimo; aumente o volume.

O dispositivo Bluetooth não consegue parear ou conectar ao aparelho.
- Você não ativou a função de Bluetooth do seu dispositivo. Consulte o manual de instruções do seu dispositivo para ativar a função de Bluetooth.
- O aparelho já está conectado a outro dispositivo com Bluetooth; desconecte esse dispositivo e tente novamente.

ESPECIFICAÇÕES

BATERIA RECARREGÁVEL

Tipo de Bateria: Bateria de Lítio-ion 3.7V 500mAh
Potência de carregamento: DC 5.0V ⎓ 1.0A,5.0W
Tempo de reprodução de música:Até 65 horas (dependendo do volume e do tipo de som)
Tempo de recarga: Aprox. 5 horas

2.5-10 W

BLUETOOTH

Bluetooth: 2.402 - 2.480GHz
Potência de saída de RF (Rádio Frequência): 1.44 dBm
Versão do Bluetooth: V5.4
Distância de Funcionamento: Até 10 metros, medido em espaço aberto (paredes e estruturas poderão afetar a distância de funcionamento do dispositivo).

O desenho e as especificações estão sujeitas a mudanças sem aviso prévio.

AVISO:

- Não coloque velas sobre ou na proximidade do aparelho. Utilize este aparelho em climas temperados.
- Certifique-se de que não expõe o aparelho a salpicos. Preveja um espaço mínimo de 5 cm à volta do aparelho para garantir uma ventilação suficiente.
- Não coloque qualquer recipiente com líquido, como uma jarra, sobre o aparelho.
- Um nível de volume demasiado alto pode levar a perdas auditivas.
- Sob o efeito de fenómenos electrostáticos e/ou eléctricos transitórios, o produto pode apresentar anomalias e pode acabar por ser necessário proceder-se a uma reinicialização.
- A função normal do produto pode ser interrompida por fortes interferências eletromagnéticas, Nesse caso, basta reiniciar o produto para retomar a operação normal seguindo o manual de instruções. Caso a função não possa ser retomada, utilize o produto noutro local.

A temperatura ambiente máxima de funcionamento do aparelho é de 35°C.

Se no futuro pretender deitar fora este aparelho, note que os aparelhos eléctricos não devem ser lançados nas lixeiras de resíduos domésticos. Informe-se para conhecer o centro de reciclagem mais próximo. Consulte as autoridades locais ou o seu revendedor para mais detalhes (Directiva sobre os resíduos dos equipamentos eléctricos e electrónicos).

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France
contact@muse-europe.com

CE

DE BLUETOOTH-STEREO-KOPFHÖRER

INHALT DER VERPACKUNG

Stellen Sie beim Auspacken Ihres neuen kopfhörer, dass die folgenden Elemente vorhanden sind:
Haupteinheit
Benutzerhandbuch
USB-C-Kabel zum Aufladen

BESCHREIBUNG DES GERÄTES

1. △ / ⏻ / Ein/Aus; Wiedergabe/Pause
2. + :Gedrückt halten, um zum nächsten Titel zu springen ; kurz drücken, um die Lautstärke zu erhöhen
3. − :Gedrückt halten, um zum vorherigen Titel zu springen; kurz drücken, um die Lautstärke zu reduzieren
4. LED-Anzeige
5. USB-C-Port zum Aufladen der integriertenBatterie

STROMVERSORGUNG

Das Gerät wird über einen integrierten, wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akku betrieben. Laden Sie den integrierten Akku vor dem erstmaligen Gebrauch des Produkts mindestens 5 Stunden auf.
Um den internen Akku aufzuladen, verbinden Sie das kleinere Ende des mitgelieferten USB-Kabels mit dem USB-C-Anschluss am Gerät und das andere Ende mit einer stromführenden USB-Buchse an Ihrem Computer oder einem Ladegerät (nicht im Lieferumfang enthalten). Die Leistung des Ladegeräts muss von einer von der Funkanlage benötigten Mindestleistung von 2.5 Watt bis zu einer zum Erreichen der maximalen Ladegeschwindigkeit benötigten Höchstleistung von 10 Watt reichen.
Die LED-Ladeanzeige leuchtet während des Ladevorgangs Weiß, und erlischt, wenn der Akku vollständig geladen ist

Hinweise:
- Das Gerät wird über eine eingeschränkte Stromzufuhr betrieben.
- Das Gerät verfügt über ein Thermoschutzsystem. Wenn die Betriebstemperatur des Geräts auf über 45°C steigt, wird der Ladevorgang der internen Batterie automatisch unterbrochen. Lassen Sie das Gerät in solch einem Fall abkühlen, um dann den normalen Betrieb fortsetzen zu können.

Warnungen:
- Bei Verwendung des eingebauten Akkus sollte die Umgebungstemperatur zwischen 5°C (41°F) und 35°C (95°F) betragen.
- Der in diesem Gerät eingebaute Akku kann bei falscher Verwendung eine Gefahrenquelle von Feuer oder chemischer Verbrennung darstellen. Nicht zerlegen, über 100°C (212°F) erhitzen oder verbrennen.
- Um eine maximale Lebensdauer des eingebauten Akkus zu erzielen, laden Sie ihn möglichst bei Zimmertemperatur auf. Bitten achten Sie beim Entsorgen der verbrauchten Batterien auf den Umweltschutz.
- Werfen Sie niemals Batterien ins Feuer!
- Setzen Sie die Batterien keiner übermäßigen Wärme aus, wie zum Beispiel der Sonneneinstrahlung, dem Feuer oder sonstigen ähnlichen Wärmequellen.
- Bei niedrigem Batteriestatus ertönt alle 60 Sekunden .Das Gerät schaltet sich automatisch ab, wenn der Batteriestand zu niedrig ist.
- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, laden Sie es mindestens einmal alle 1 Monat auf, um eine optimale Leistung der Batterie zu gewährleisten.

BEDIENUNG

Gerät EIN-/AUSSCHALTEN

Halten Sie die Taste ⏻ 3 Sekunden gedrückt, um das Gerät einzuschalten. Sobald das Gerät verbunden ist, hören Sie einen Hinweiston: „Connected".
Halten Sie die Taste ⏻ 3 Sekunden gedrückt, um das Gerät auszuschalten. Beim Ausschalten ertönt der Hinweis: „Power off".
Hinweis: Das Gerät kann während des Ladevorgangs nicht aufgeladen werden.

BLUETOOTH-FUNKTION

Der Bluetooth®-Markenname und damit verbundene Logos sind Eigentum der Firma Bluetooth SIG, Inc. Jegliche Benutzung dieser Marken durch die Firma New One S.A.S stehen unter Lizenz. Alle anderen Produkt- und Markennamen sind Eigentum

ihrer der jeweiligen Besitzer.

Verbindungsaufbau mit einem Bluetooth-Gerät

Halten Sie die Taste ⏻ 3 Sekunden gedrückt, um das Gerät EINZUSCHALTEN. Die LED-Funktionsanzeige blinkt abwechselnd weiß und grün und weist somit darauf hin, dass der Kopplungsmodus aktiviert ist. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Bluetooth-Gerät, und wählen Sie " MUSE M-271 " in der Geräteliste. (Lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung des jeweiligen Geräts für detaillierte Bedienungsschritte zum Verbindungsaufbau.) Wenn das Bluetooth-Gerät Sie zur Eingabe eines Schlüssels auffordert, geben Sie bitte "0000" ein. Manche Bluetooth-Geräte erfordern es zudem, dass die Verbindung bestätigt wird. Wenn der Verbindungsaufbau erfolgreich ist, es ertönt ein Hinweiston. Die LED-Anzeige erlischt. Wenn das Herstellen einer Verbindung gescheitert ist oder wenn ein Bluetooth-Gerät nicht innerhalb von 5 Minuten verbunden werden konnte, schaltet sich der Kopfhörer automatisch ab.

Tipp: Wenn Sie Ihren Bluetooth-Lautsprecher mit einem anderen Bluetooth-Audio-Gerät verbinden möchten, Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, halten Sie die Taste ⏻ 5 Sekunden gedrückt, um das Gerät zu trennen. Folgen Sie dann den oben genannten Schritten zur Herstellung einer neuen Verbindung.

- Auf einigen Geräten wie z. B. Computern müssen Sie bei bestehender Verbindung das Gerät aus dem Bluetooth-Menü wählen und als Audiogerät aktivieren.
- Die Verbindung bleibt bestehen, wenn das Bluetooth-Gerät außer Reichweite bzw. ausgeschaltet ist. Eine aktive Verbindung wird dann wieder hergestellt, wenn das Bluetooth-Gerät sich wieder in Reichweite befindet.
- Wird das Gerät erneut eingeschaltet, versucht es automatisch, sich mit dem zuletzt gekoppelten Bluetooth-Gerät zu verbinden.

Verwenden eines Bluetooth-Geräts

1. Sobald eine Bluetooth-Verbindung hergestellt wurde (siehe vorheriger Abschnitt), können Sie Audiodateien auf Ihrem Bluetooth-Gerät auswählen, die über den Kopfhörer abgespielt werden sollen.
2. Betätigen Sie die Taste ⏻ , um die Wiedergabe vorübergehend anzuhalten. Betätigen Sie die Taste ein weiteres Mal, um mit der Wiedergabe fortzufahren.
3. Drücken Sie die Taste + oder – , zum Erhöhen oder Verringern der Lautstärke. Sie können die Lautstärke auch direkt auf dem Gerät, mit dem die Verbindung hergestellt wurde, einstellen.
4. Halten Sie die Tasten + und – zur Auswahl des gewünschten Titels. Sie können ebenfalls den Titel auf dem Gerät, dass Sie verbunden haben, wechseln.

Empfangen eines Telefonanrufs

Dieses Gerät ist mit einem eingebauten Mikrofon versehen, das es Ihnen ermöglicht Telefonate über verbundene Mobiltelefone zu tätigen. Vergewissern Sie sich, dass Ihr Bluetooth-fähiges Mobiltelefon mit dem Gerät verbunden ist. Wenn ein eingehender Anruf auf dem verbundenen Mobiltelefon vorliegt, werden Sie einen Signalton hören.

1. Betätigen Sie die Taste ⏻ , um den eingehenden Anruf anzunehmen.
2. Betätigen Sie die Taste ⏻ erneut, um den Anruf zu beenden.
3. Um den Anruf abzuweisen, halten Sie die Taste ⏻ gedrückt.

Hinweis:

- Die Funktion „Anruf weiterleiten“ ist für dieses Produkt nicht verfügbar. Während eines Anrufs kann der Ton nicht zwischen dem Gerät und dem Mobiltelefon übertragen werden.
- Das Gerät funktioniert mit bestimmten Mobiltelefonen / Audiogeräten nicht bzw. nicht vollständig.

NEW ONE S.A.S erklärt hiermit, dass dieser“MUSE M-271 BO / M-271 DB/M-271 NB”den wesentlichen Anforderungen und anderen geltenden Vorgaben der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Die Konformitätserklärung lässt sich unter www.muse-europe.com

TRANSPARENZMODUS

Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie die Taste ⏻ zweimal, um den Transparenzmodus ein- oder auszuschalten.

MODUSWECHSEL

Während das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie die Taste ⏻ dreimal, um zwischen den Modi zu wechseln:
Filmmodus: Eine Sprachansage bestätigt „Movie mode“.
Spielmodus: Eine Sprachansage bestätigt „Game mode“.
Musikmodus: Eine Sprachansage bestätigt „Music mode“.

Um mögliche Gehörschäden zu vermeiden, sollten Sie nicht über längere Zeit bei hohen Lautstärken Musik hören.

Max. Ausgangsleistung ≤ 150mV
Charakteristische Breitbandspannung ≥ 75mV

FEHLERBEHEBUNG

Wenn das Gerät ein Problem aufweist, überprüfen Sie die folgenden Punkte, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden:

Gerät kann nicht eingeschaltet werden

- Gerät nicht eingeschaltet. Halten Sie die Taste 3 Sekunden gedrückt, um das Gerät EINZUSCHALTEN.
- Vergewissern Sie sich, dass die Batterie aufgeladen ist.

Kein Ton - Allgemein

- Die Lautstärke des externen Geräts ist auf das Minimum eingestellt. Erhöhen Sie die Lautstärke.
- Die Lautstärke des M-271 ist auf das Minimum eingestellt. Erhöhen Sie die Lautstärke.

Das Bluetooth-Gerät kann nicht verbunden werden.

- DSie haben die Bluetooth-Funktion des Geräts nicht aktiviert. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung Ihres Geräts, um dessen Bluetooth-Funktion zu aktivieren.
- Das Gerät ist bereits mit einem anderen Bluetooth-Gerät verbunden. Trennen Sie diese Verbindung und versuchen Sie es erneut.

TECHNISCHE DATEN

WIEDERAUFLADBARER AKKU

Akku-Typ: 3,7V 500mAh Lithium-Ionen-Akku
Die Batterie wird geladen: DC 5.0V ⎓ 1.0A,5.0W
Musikwiedergabezeit:Bis zu 65 Stunden(abhängjg von Lautsäke und Audioinhalt)
Ladezeit: ca. 5 Stunden

BLUETOOTH

Bluetooth: 2.402 - 2.480GHz
RF-Ausgangsleistung (Radiofrequenz-Augangsleistung): 1.44 dBm
Bluetooth-Version: V5.4
Betriebsreichweite: bis zu 10 Meter in offenen Räumen (Wände und Hindernisse können die Reichweite des Geräts beeinträchtigen)

Gestaltung und Ausführung bleiben Änderungen vorbehalten.

WARNHINWEIS:

- Stellen Sie keine Kerzen auf oder in die Nähe des Gerätes. Verwenden Sie das Gerät in gemäßigten Klimazonen. Achten Sie darauf, das Gerät keinem Spritzwasser auszusetzen.
- Planen Sie einen Abstand von mindestens 5 cm rund um das Gerät für eine ausreichende Belüftung ein.
- Platzieren Sie keine Behältnisse mit Flüssigkeit, wie zum Beispiel eine Vase, auf das Gerät.
- Eine zu hohe Lautstärke kann zu einem Gehörverlust führen.
- Unter der Einwirkung von elektrostatischen und/oder elektrischen Phänomen kann das Produkt Fehlfunktionen aufweisen. Ein Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen kann sich als notwendig erweisen.
- Der ordnungsgemäße Betrieb des Geräts kann durch starke elektromagnetische Störungen beeinträchtigt werden. Setzen Sie das Gerät in solch einem Fall gemäß den Angaben in der Bedienungsanleitung zurück, um den normalen Betrieb wieder herzustellen. Falls der ordnungsgemäße Betrieb nicht fortgesetzt werden kann, versuchen Sie das Gerät an einem anderen Ort zu verwenden.
- Die maximale Umgebungstemperatur für den Betrieb des Geräts beträgt 35°C.

Wenn Sie dieses Gerät später einmal entsorgen möchten, beachten Sie bitte, dass elektrische Geräte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Erkundigen Sie sich nach der nächstliegenden Recyclingmöglichkeit in Ihrer Umgebung. Für weitere Informationen, wenden Sie sich an die kommunalen Behörden oder Ihren Händler (WEEE-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte).

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France
contact@muse-europe.com

ES AURICULARES BLUETOOTH ESTÉREO

CONTENIDO DE LA CAJA

Al desembalar la auriculare, compruebe que el aparato dispone de todos los elementos que se citan a continuación:
Unidad principal
Manual de instrucciones
Cable USB-C para cargar

DESCRIPCIÓN DEL APARATO

1. △ / ⏻ /Encendido / Apagado; Reproducir/Pausar
2. + : Pulsación larga para saltar a la siguiente pista; pulsación corta para subir el volumen.
3. – : Pulsación larga para saltar a la pista anterior; pulsación corta para bajar el volumen.
4. Indicador LED
5. Puerto USB-C para cargar la batería integrada

ALIMENTACIÓN

La unidad está alimentada por una batería recargable de litio-polímero integrada en ella. Cargue la batería durante al menos cinco horas antes de usar el dispositivo por primera vez.
Para cargar la batería interna, conecte el extremo más pequeño del cable USB suministrado al puerto USB-C de la unidad y el otro extremo a un conector USB con alimentación del ordenador o a un cargador (no incluido). La potencia suministrada por el cargador debe ser de entre un mínimo de 2.5 vatios requeridos por el equipo radioeléctrico y un máximo de 10 vatios a fin de alcanzar la máxima velocidad de carga.
El indicador de carga LED cambiará a color blanco durante la carga y se apagará cuando la batería se carga completamente.

Notas:

- La unidad se alimenta de fuentes de alimentación limitadas.
- La unidad está diseñada con un sistema de protección térmica. Cuando la temperatura de funcionamiento de la unidad supera los 45°C, dejará de cargar de forma automática la batería integrada para su protección. En ese caso, espere a que la unidad se enfríe para reanudar la normalidad.

Advertencias:

- Durante la utilización de la batería, la temperatura ambiente debe oscilar entre 5 y 35°C.
- La batería puede provocar un incendio o quemaduras si no se utiliza correctamente. No desmonte la batería, ni la exponga a temperaturas superiores a 100°C o la lance al fuego. Para alargar la vida de la batería, asegúrese de recargarla a
- una temperatura de interior.
- Respete el medio ambiente cuando se deshaga de las pilas usadas.
- No tire las pilas al fuego.
- No exponga las pilas a temperaturas demasiado altas, como las producidas por la exposición directa a los rayos del sol, al fuego o a otras fuentes de calor.
- Cuando la batería esté baja, la unidad emitirá un pitido cada 60 segundos. La unidad se apagará automáticamente cuando la batería esté demasiado baja como para que funcione.
- Para conservar el rendimiento de la batería, cárguela por completo al menos cada 1 mes cuando la unidad no se use durante mucho tiempo.

FUNCIONAMIENTO

Encendido/ apagado de la unidad

Mantenga presionado ⏻ durante 3 segundos para encender la unidad. Escuchará un sonido que indica “Conectado”.
Mantenga presionado ⏻ durante 3 segundos para apagar la unidad. Escuchará un sonido que indica “Apagado”.
Nota: La unidad no puede encenderse mientras se carga.

FUNCIÓN BLUETOOTH

Los logos y nombres Bluetooth® son marcas registradas que pertenecen a Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de New One S.A.S tiene sus respectivas licencias. Otras marcas comerciales y registradas son propiedad de sus respectivos propietarios.

Emparejar un dispositivo Bluetooth

Mantenga presionado ⏻ durante 3 segundos para encender la unidad. El indicador LED de función parpadeará en color blanco y verde alternativamente para indicar que está en modo de vinculación. En el dispositivo Bluetooth, habilite Bluetooth y seleccione “MUSE M-271” de la lista de dispositivos. (Para obtener el detalle de operaciones para conectarse, consulte el manual de usuario del dispositivo). Si el dispositivo Bluetoothle solicita una contraseña de acceso, utilice “0000”. Algunos dispositivos Bluetooth le indicarán que acepte la conexión. Si las unidades está emparejadas correctamente, Escuchará un sonido de indicación. Las luces indicadoras LED se apagan. En el caso de que no fuera emparejada o no resultara emparejada correctamente tras 5 minutos, los auriculares se apagarán automáticamente.

Sugerencia: Si desea conectar su altavoz Bluetooth a otro dispositivo de audio Bluetooth, Cuando la unidad esté apagada, mantenga presionado ⏻ durante 5 segundos para desconectar el dispositivo. Después, siga los siguientes pasos para establecer una nueva conexión.

- En algunos dispositivos como computadoras, una vez realizado el emparejamiento, debe seleccionar la unidad del menú Bluetooth y elegir " Use as Audio Device (stereo) or similar " (utilizar como dispositivo de audio (estéreo) osimilar).
- El emparejamiento permanece intacto cuando launidad y/o su dispositivo Bluetooth sale del rango de comunicación. Se restablecerá una conexiónactiva cuando su dispositivo Bluetooth vuelva dentro del rango.
- Cuando vuelva a encender la unidad, se intentará la reconexión automática con el dispositivo Bluetooth al que se haya emparejado más recientemente.

Utilizar un dispositivo Bluetooth

1. Con una unidad emparejada (ver sección anterior), podrá operar directamente desde su dispositivo Bluetooth y el sonido será escuchado a través de los auriculares.
2. Oprima el botón ⏻ para pausar la reproducción. Presione nuevamente para retomar la reproducción.
3. Pulse los botones + o – para aumentar o disminuir el nivel de sonido. También puede ajustar el volumen en el dispositivo con el cual está emparejado.
4. Pulse y mantenga durante unos segundos los botones + y – para seleccionar la pista que desee. También podrá ajustar la pista del dispositivo al que esté emparejado.

Recibir una llamada telefónica

Esta unidad está equipada con un micrófono incorporado, que le permite realizar o finalizar llamadas desde un teléfono celular conectado a través de esta unidad. Asegúrese de que el Bluetooth de su teléfono celular esté emparejado con la unidad. Cuando hay una llamada entrante al teléfono celular conectado, escuchará un tono de alerta de llamada entrante de la unidad.

1. Oprima el botón ⏻ para contestar la llamada entrante.
2. Oprima el botón ⏻ nuevamente para finalizar la llamada.
3. Para rechazar la llamada entrante,mantenga presionado el botón ⏻ .

Nota:

- La función de transferencia de llamada no está disponible
- para este producto. No puede transferir el sonido entre la unidad y el teléfono móvil durante una llamada. Esta unidad no funcionará o funcionará incorrectamente con algunos teléfonos celulares con Bluetooth/reproductores de audio.

Por la presente, NEW ONE S.A.S declara que el “MUSE M-271 BO / M-272 DB/M-271 NB” cumple con los requerimientos esenciales y otras provisiones aplicables de la Directiva 2014/53/EU. La declaración de conformidad podrá consultarse en www.muse-europe.com

MODO TRANSPARENTE

Cuando la unidad esté encendida, presione dos veces el botón ⏻ para activar o desactivar el modo transparente.

CAMBIO DE MODO

Cuando la unidad esté encendida, presione tres veces el botón ⏻ para cambiar de modo:
Modo de película: escuchará una voz que indica “Modo de película”.
Modo de juego: escuchará una voz que indica “Modo de juego”.
Modo de música: escuchará una voz que indica “Modo de música”.

Para evitar posibles daños en el oído, no escuche a un volumen elevado durante largos periodos.

Voltaje máximo de salida ≤ 150Mv
Voltaje característico de banda ancha ≥ 75mV

GUIA DE RESOLUCION DE PROBLEMAS

Si esta unidad presentara un problema, lea el siguiente cuadro antes de llamar al servicio técnico:

No hay energía

- La unidad no está encendida; Mantenga presionado ⏻ durante 3 segundos para encender la unidad.
- Asegúrese de que la batería está recargada.

No hay sonido (General)

- El volumen del dispositivo externo está fijado en mínimo; suba el volumen.
- El volumen del M-271 está fijado en mínimo; suba el volumen.

El dispositivo Bluetooth no puede emparejarse o conectarse con la unidad.

- No activó la función Bluetooth de su dispositivo. Consulte el manual de usuario de su dispositivo para activar la función Bluetooth.
- La unidad ya está conectada con otro dispositivo Bluetooth; desconecte dicho dispositivo y luego inténtelo nuevamente.

ESPECIFICACIONES

BATERÍA RECARGABLE

Tipo de batería: batería de iones de litio de 3,7 V y 500 mAh.
Potencia de carga:: DC 5.0V ⎓ 1.0A,5.0W
Tiempo de reproducción de música:hasta 65 horas (depende del nivel volumen y el contenido del audio)
Tiempo de carga :Aproximadamente 5 horas

BLUETOOTH

Bluetooth: 2.402 - 2.480GHz
Salida de corriente RF (radiofrecuencia):1.44 dBm
Versión Bluetooth: V5.4
Distancia de rendimiento: Hasta 10m medidos en espacio abierto (la pared y las estructuras pueden afectar el rango del dispositivo)

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

ADVERTENCIAS:

- No coloque velas encendidas cerca o encima del aparato. Utilice este aparato en climas templados.
- No coloque el aparato en lugares expuestos a salpicaduras o goteos.
- Deje libre un espacio de, al menos, 5 cm alrededor del aparato para garantizar una ventilación adecuada.
- No coloque objetos que contengan líquidos, como jarrones, encima del aparato.
- Un nivel de volumen demasiado elevado puede provocar una pérdida auditiva.
- Como resultado de fenómenos electroestáticos y/o eléctricos transitorios, pueden producirse fallos en el funcionamiento del producto. En estos casos, el usuario deberá reiniciar el aparato desenchufándolo y volviéndolo a enchufar.
- El funcionamiento normal del producto podría verse alterado por fuertes interferencias electromagnéticas. En caso de ocurrir, simplemente reinicie el producto y continúe utilizándolo con normalidad siguiendo las indicaciones del manual de instrucciones. En el caso de que no volviera a funcionar, utilícelo en una ubicación diferente.
- La temperatura ambiente máxima de funcionamiento del aparato es de 35 °C.

Si en un futuro desea deshacerse de este aparato, recuerde que los productos eléctricos no deben tirarse junto a los desechos domésticos. Deposítelo en centros de reciclaje adecuados. Póngase en contacto con las autoridades locales o con el vendedor del producto para obtener más información al respecto. (Directiva sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos)

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France
contact@muse-europe.com

IT CUFFIA STEREO BLUETOOTH

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

All’apertura della confezione dell’apparecchio, accertarsi che i seguenti elementi siano inclusi:
Unità principale
Manuale di istruzioni
Cavo di ricarica USB-C

DESCRIZIONE DELL’APPARECCHIO

1. △ / ⏻ : Accensione/spegnimento; Riproduci / Sospendi
2. + : Tenere premuto questo tasto per tornare alla traccia successiva; premerlo brevemente per aumentare il volume
3. – : Tenere premuto questo tasto per passare alla traccia precedente; premerlo brevemente per diminuire il volume
4. Indicatore LED
5. Porta USB-C per ricaricare la batteria integrate

ALIMENTAZIONE

L’unità è alimentata mediante una batteria ai polimeri di litio ricaricabile integrata. Lasciare la batteria in carica almeno cinque ore prima di iniziare a utilizzare l’unità.
Per caricare la batteria interna, collega il terminale più piccolo del cavo USB in dotazione alla porta USB-C dell'apparecchio e l'altra estremità ad una presa USB alimentata sul computer, o ad un caricabatterie (non incluso). La potenza fornita dal caricabatteria deve essere tra min 2.5 watt richiesta dall’apparecchiatura radio e max 10 watt per raggiungere la massima velocità di ricarica.
La spia LED di caricamento si illumina in bianco durante il caricamento e si spegne quando la batteria è completamente carica.

Note:

- L’apparecchio è alimentabile da fonti di alimentazione limitate.
- L’apparecchio è dotato di un sistema di protezione termica. Quando la temperatura operativa dell’apparecchio supera i 45°C, la carica della batteria incorporata si interromperà automaticamente per protezione. In questo caso, attendere che l’apparecchio si raffreddi per tornare al normale funzionamento.

Avvertenze:

- Durante l'utilizzo della batteria integrata, la temperatura ambiente deve essere compresa tra 5°C e 35°C.
- La batteria integrata del presente apparecchio può comportare un rischio d’incendio o di ustione chimica in caso di utilizzo inappropriato. Non smontate la batteria, non scaldatela a più di 100°C e non gettatela nel fuoco.
- Per prolungare la durata di vita della batteria integrata, ricaricatela a temperatura ambiente (interno).
- Abbiate cura di rispettare l’ambiente quando gettate le pile.
- Non gettate le pile nel fuoco! Non esponete le pile ad un calore eccessivo, come raggi solari, fuoco o fonti di calore analoghe.
- Quando la batteria è scarica, l'unità emette un segnale acustico ogni 60 secondi. L’unità si spegne in automatico quando la batteria non è sufficientemente carica.
- Nel caso non intendi usare l’apparecchio per lunghi periodi, ricarica la batteria completamente almeno ogni 1 mesi per mantenerne alte le prestazioni.

UTILIZZO

Accensione e spegnimento dell'unità

Tieni premuto per 3 secondi il tasto ⏻ per attivare l’apparecchio. Verrà emesso un segnale acustico di conferma per la connessione.
Tieni premuto per 3 secondi il tasto ⏻ per spegnere l’apparecchio. Verrà emesso un segnale acustico di conferma per lo spegnimento.
Nota: l’apparecchio non può essere acceso durante la ricarica.

FUNZIONALITÀ BLUETOOTH

Il marchio denominativo Bluetooth® e i relativi loghi sono marchi registrati di Bluetooth SIG, Inc., utilizzati da New One S.A.S su licenza. Altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi titolari.

Associazione di un dispositivo Bluetooth

Tieni premuto per 3 secondi il tasto ⏻ per attivare l’apparecchio. L’indicatore LED della funzione lampeggerà alternativamente in bianco e verde ad indicare che è in modalità di abbinamento. Attivare la funzione Bluetooth sul proprio dispositivo Bluetooth e selezionare “MUSE M-271” dall’elenco dei dispositivi rilevati (consultare il manuale di istruzioni del dispositivo per informazioni dettagliate su come connettere il dispositivo). Se il dispositivo Bluetooth richiede la digitazione di una password, inserire “0000”. Alcuni dispositivi Bluetooth richiedono di accettare la connessione. Se dispositivo e unità sono stati associati correttamente, un tono acustico confermerà l’operazione.La spia LED si spegne. Qualora l’associazione non venga completata entro i 5 minuti, l’unità si spegne in automatico.

Suggerimento: se desideri collegare l’altoparlante Bluetooth ad un altro dispositivo audio Bluetooth, Quando l'unità è spenta, tieni premuto il tasto ⏻ per cinque secondi per disconnettere il dispositivo. Quindi, segui i passaggi precedenti per stabilire una nuova connessione.

- Su alcuni dispositivi, come ad esempio computer, una volta associato il dispositivo è necessario selezionare l’unità dal menu Bluetooth, quindi selezionare l’opzione “Utilizza come dispositivo audio (stereo)” o similare.
- L’associazione rimane attiva quando l’unità e/o il dispositivo Bluetooth escono dal raggio d’azione del Bluetooth. Una connessione attiva viene ristabilita quando il dispositivo rientra nel raggio d’azione del Bluetooth.
- Una volta riaccesa, l’unità tenta in automatico di riconnettersi all’ultimo dispositivo Bluetooth associato.

Utilizzo di un dispositivo Bluetooth

1. Una volta associata l’unità a un dispositivo Bluetooth (vedi sezione precedente), il dispositivo e l’audio possono essere gestiti mediante l’unità.
2. Premere il tasto ⏻ per sospendere la riproduzione. Premerlo di nuovo per riprendere la riproduzione.
3. Premere il tasto + o – per aumentare o diminuire il volume. È possibile regolare il volume anche dal dispositivo a cui l’unità è associata.
4. Tenere premuto per alcuni secondi il pulsante + o – per selezionare la traccia desiderata. È possibile regolare la traccia anche dal dispositivo a cui l’unità è associata.

Ricezione di una chiamata

L’unità è dotata di un microfono integrato, che consente di effettuare e terminare chiamate. Assicurarsi che il Bluetooth del telefono cellulare sia associato all’unità. Quando si riceve una chiamata l’unità emette un segnale acustico che avvisa della chiamata in entrata.

1. Premere il tasto ⏻ per rispondere alla chiamata.
2. Premere di nuovo il tasto ⏻ per terminare la chiamata.
3. Per rifiutare la chiamata in entrata tenere premuto il tasto ⏻ .

Note:

- Questo prodotto non dispone della funzione di trasferimento di chiamata. Non è possibile trasferire l’audio tra questo dispositivo ed un telefono cellulare durante una chiamata.
- L’unità potrebbe non funzionare o funzionare in modo incorretto con alcuni telefono cellulari/lettori musicali Bluetooth.

Con la presente, NEW ONE S.A.S dichiara che “MUSE M-271 BO / M-271 DB/M-271 NB” è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni fondamentali della direttiva 2014/53/EU. La dichiarazione di conformità è consultabile all'indirizzo www.muse-europe.com

MODALITÀ TRASPARENTE

Con l’apparecchio in funzione, premi due volte il tasto ⏻ per attivare o disattivare la modalità trasparente.

CAMBIO MODALITÀ

Con l’apparecchio in funzione, premi tre volte il tasto ⏻ per cambiare modalità

Modalità film: verrà emesso un segnale acustico di conferma per la modalità film.
Modalità gioco: verrà emesso un segnale acustico di conferma per la modalità gioco.
Modalità musica: verrà emesso un segnale acustico di conferma per la modalità musica.

Per prevenire possibili danni all’apparato uditivo,non ascoltare la radio con il volume alto per un lungo periodo.

Tensione massima di uscita ≤ 150Mv
Caratteristiche voltaggio banda larga ≥ 75mV

GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Nel caso in cui si notino problemi con l’unità, prima di richiedere assistenza verificare i seguenti punti.

Assenza di alimentazione

- L'unità è spenta; Tieni premuto per 3 secondi il tasto ⏻ per attivare l’apparecchio.
- Assicurarsi che la batteria sia carica.

Audio assente

- Il volume del dispositivo esterno è al minimo; aumentare il volume.
- Il volume dell’altoparlante è impostato sul minimo; aumentare il volume.

Impossibile associare o connettere il dispositivo Bluetooth all’unità

- La funzione Bluetooth sul dispositivo non è stata attivata. Consultare il manuale di istruzioni del proprio dispositivo per dettagli su come attivare la funzione Bluetooth.
- L’unità è già connessa a un altro dispositivo Bluetooth; disconnettere il dispositivo, quindi riprovare.

SPECIFICHE

BATTERIA RICARICABILE

Tipo di batteria: batteria agli ioni di litio da 3,7V 500mAh
Potenza di caricamento: DC 5.0V ⎓ 1.0A,5.0W
Autonomia in riproduzione musicale:fino a 65 ore(a seconda del livello del volume e del contenuto audio)
Tempo di ricarica: circa 5 ore

BLUETOOTH

Bluetooth: 2.402 - 2.480GHz
Potenza RF (radiofrequenza) irradiata :1.44 dBm
Versione del Bluetooth: V5.4
Raggio d’azione: fino a 10 metri in spazi aperti (pareti e altre strutture possono influire sul raggio d’azione del dispositivo).

Il modello e le caratteristiche tecniche possono subire variazioni senza preavviso.

AVVERTENZA

- Non mettete delle candele vicino o sopra l'apparecchio.
- Utilizzate l’apparecchio in ambienti temperati.
- Non esponete l’apparecchio agli schizzi di liquidi.
- Lasciate uno spazio libero di 5 cm da ogni lato per garantire una ventilazione sufficiente.
- Non collocate contenitori di sostanze liquide, come vasi, sopra l’apparecchio.
- L’ascolto dell’apparecchio ad un volume troppo elevato può causare una perdita di udito.
- Per effetto di fenomeni transitori elettrostatici e/o elettrici, è possibile che il prodotto non funzioni correttamente. In tal caso è opportuno reinizializzare l’apparecchio.
- Il normale funzionamento del prodotto può essere compromesso da forti interferenze elettromagnetiche. In tal caso, segui le istruzioni nel manuale per reimpostare il prodotto per riprendere il normale funzionamento. Nel caso in cui il funzionamento non venga ripristinato, utilizzare il prodotto in altro luogo.
- La temperatura ambiente operativa massima dell'apparecchio è di 35°C.

Quando vorrete disfarvi dell’apparecchio, ricordate che le apparecchiature elettriche non vanno smaltite insieme ai rifiuti domestici. Informatevi per conoscere il centro di raccolta più vicino. Rivolgetevi alle autorità locali o al vostro rivenditore per ottenere ulteriori informazioni (direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche).

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France
contact@muse-europe.com

NL BLUETOOTH-STEREOHOOFDTELEFOON

UW APPARAAT UIT DE VERPAKKING HALEN

Als u uw nieuwe telefoon uit de verpakking haalt, zorg er dan voor dat u alle accessoires en informatiepapieren heeft verwijderd:
Hoofdapparaat met connector
Handleiding
USB-C oplaadkabel

BESCHRIJVING VAN HET TOESTEL

1. △ / ⏻ : Aan/ uit; Afspelen / Pauzeren
2. + :Lang indrukken om naar volgende track te gaan; kort indrukken om volume te verhogen
3. – : Lang indrukken om naar vorige track te gaan; kort indrukken om volume te verlagen
4. LED-indicator
5. USB-C poort voor het opladen van de ingebouwde accu

VOEDING

Het apparaat wordt van stroom voorzien door een ingebouwde oplaadbare lithium-polymeer accu. Laad de ingebouwde accu voor ten minste vijf uur op voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt.
Om de interne accu op te laden, sluit u het kleinere uiteinde van de meegeleverde USB-kabel aan op de USB C poort op het apparaat en het andere uiteinde op een actieve USB-aansluiting op een computer of op een oplader (niet meegeleverd). Het door de lader geleverde vermogen moet tussen minimaal 2.5 watt (zoals vereist door de radioapparatuur) en maximaal 10 watt liggen om de maximale oplaadsnelheid te bereiken.
De LED-indicator opladen wordt wit van kleur tijdens het opladen en schakelt uit als de batterij volledig is opgeladen.

Opmerkingen:

- Het apparaat wordt gevoed met beperkte stroombronnen.
- Het apparaat is ontworpen met een thermisch beveiligingssysteem. Wanneer de bedrijfstemperatuur van het apparaat hoger is dan 45°C, stopt het apparaat voor de veiligheid automatisch met het opladen van de ingebouwde batterij. Wacht in dit geval tot het apparaat is afgekoeld om het normale gebruik te hervatten.

Opmerkingen:

- Tijdens het gebruik van de ingebouwde batterij moet de omgevingstemperatuur liggen tussen 5°C en 35°C.
- Om de batterij een zo lang mogelijke levensduur te geven, herlaadt u bij kamertemperatuur.
- De ingebouwde batterij in dit toestelkan een risico vormen op brand of chemische brand bij verkeerd gebruik. Haal de batterij niet uiteen, verwarm niet boven 100°C en verbrand deze niet. Houd rekening met het respect voor het milieu als u de gebruikte batterijen wegwerpt.
- Gooi de batterijen niet in het vuur !
- Stel de batterijen niet bloot aan overmatige hitte zoals zonnestralen, vuur of andere gelijkaardige warmtebronnen.
- Als de batterij bijna leeg is, het apparaat elke 60 seconden piepen. Het apparaat schakelt automatisch uit als de batterij te weinig stroom heeft om het gebruik voort te zetten.
- Als u het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt, moet u de batterij minimaal om de 1 maand volledig opladen om de kwaliteit ervan te behouden.

BEDIENING

Het apparaat in-/uitschakelen

Houd ⏻ 3 seconden ingedrukt om het apparaat in te schakelen. U krijgt de indicatietoon “Verbonden” te horen.
Press and hold ⏻ 3 seconds to turn OFF the unit. U krijgt de indicatietoon “Uitgeschakeld” te horen.
N.B.: Het apparaat mag tijdens het opladen niet ingeschakeld worden.

BLUETOOTH-FUNCTIE

De Bluetooth® markering en de logo’s zijn geregistreerde handelsmerken die eigendom zijn van Bluetooth SIG, Inc. en het gebruik van deze markeringen door New One S.A.S is onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnemen zijn van hun respectieve eigenaars.

Een Bluetooth-apparaat koppelen

Houd ⏻ 3 seconden ingedrukt om het apparaat in te schakelen. Het LED indicatorlampje zal beurtelings wit en groen oplichten ten teken dat het apparaat in de koppelmodus is. Schakel Bluetooth in op het Bluetooth-apparaat en selecteer “MUSE M-271” uit de lijst met apparaten.(Kijk in de handleiding van het apparaat waarmee u verbinding wilt maken voor gedetailleerde instructies.) Als het Bluetooth-apparaat vraagt om een wachtwoord, voer dan “0000” in. Sommige Bluetoothapparaten zullen u vragen de verbinding te accepteren. Als de apparaten goed zijn gekoppeld, U zult een indicatiesignaal horen. Het LED-lampje gaat uit. Als er binnen 5 minuten niet is gekoppeld of het koppelen niet is gelukt, zal de hoofdtelefoon automatisch uitschakelen.

Tip: Als u uw Bluetooth-luidspreker wilt verbinden met een andere Bluetooth-audioapparaat, Houd wanneer het apparaat Uit staat de ⏻ knop 5 seconden lang ingedrukt om de koppeling te verbreken. Volg daarna de bovenstaande stappen om een nieuwe verbinding tot stand te brengen.

- Op bepaalde apparaten, zoals computers, moet u, zodra er is gekoppeld, het apparaat selecteren in het Bluetooth-menu en de optie “Gebruik als audioapparaat (stereo)” (of een soortgelijke optie) gebruiken.
- De verbinding blijft intact wanneer de luidspreker en/of uw Bluetooth-apparaat buiten het communicatiebereik wordt verplaatst. Er wordt opnieuw een actieve verbinding gemaakt wanneer uw Bluetooth-apparaat terugkeert binnen het bereik.
- Als het apparaat weer wordt ingeschakeld, dan zal het automatisch proberen opnieuw verbinding te maken met het Bluetooth-apparaat waarmee het laatst werd gekoppeld.

Een Bluetooth-apparaat gebruiken

1. Als er is gekoppeld met een apparaat (zie vorige paragraaf) kunt u uw Bluetooth apparaat bedienen om de audio af te spelen via de hoofdtelefoon.
2. Druk op ⏻ om het afspelen te pauzeren. Druk nogmaals om het afspelen te hervatten.
3. Druk op + of – om het volumeniveau te verhogen of verlagen. U kunt het volume ook instellen op het apparaat waarmee is gekoppeld.
4. Houd + en – paar seconden ingedrukt, om de gewenste track te selecteren. U kunt de track ook selecteren op het apparaat waarmee is gekoppeld.

Een oproep ontvangen

Deze luidspreker is uitgerust met een ingebouwde microfoon, die ervoor zorgt dat u oproepen kunt maken en beantwoorden via een mobiele telefoon die is verbonden met de luidspreker. Zorg ervoor dat uw mobiele telefoon met Bluetooth is gekoppeld met de luidspreker. Als u een oproep ontvangt op de mobiele telefoon, dan laat de luidspreker de waarschuwingstoon voor een inkomende oproep klinken.

1. Druk op ⏻ om de inkomende oproep te beantwoorden.
2. Druk nogmaals op ⏻ om de oproep te beëindigen.
3. Houd ⏻ ingedrukt om de inkomende oproep te weigeren.

Een Bluetooth-apparaat gebruiken

- De doorverbindingsfunctie is niet beschikbaar voor dit product. Tijdens een telefoongesprek kan het geluid niet worden overgebracht tussen het apparaat en de mobiele telefoon.
- Het is mogelijk dat de luidspreker niet juist werkt met bepaalde Bluetooth-telefoons/ audiospelers.

Hierbij verklaart NEW ONE S.A.S dat deze “MUSE M-271 BO/ M-271 DB/M-271 NB” voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen uit richtlijn 2014/53/EU. De verklaring van conformiteit kan worden geraadpleegd op www.muse-europe.com.

TRANSPARANTE MODUS

Druk terwijl uw toestel AAN staat, twee keer op de ⏻ knop om naar de transparante modus te gaan of deze te verlaten.

OVERSCHAKELEN NAAR ANDERE MODUS

Druk terwijl uw toestel AAN staat, drie keer op de ⏻ knop om over te schakelen naar een andere modus:
Filmmodus: U krijgt de mededeling “Movie mode” te horen.
Spelmodus: U krijgt de mededeling “Game mode” te horen.
Muziekmodus: U krijgt de mededeling “Music mode” te horen.

Luister niet voor lange perioden op hoog volume om mogelijke gehoorschade te voorkomen.

Maximale uitgangsspanning ≤ 150mV
Breedband-karakteristieke spanning ≥ 75mV

PROBLEMEN OPLOSSEN

Mocht het apparaat een probleem vertonen, probeer dan de volgende stappen uit te voeren voordat u contact opneemt met de klantenservice:

Geen stroom

- Apparaat is niet ingeschakeld; Houd 3 seconden ingedrukt om het apparaat in te schakelen
- Zorg ervoor dat de batterij is opgeladen.

Geen geluid – Algemeen

- Het volume van het extern apparaat is ingesteld op het minimale niveau; verhoog het volume.
- Het volume van de M-271 is ingesteld op het minimale niveau; verhoog het volume.

Het Bluetooth-apparaat kan niet koppelen of kan geen verbinding maken met de luidspreker.

- U heeft de Bluetooth-functie van uw apparaat niet ingeschakeld. Raadpleeg de handleiding van uw apparaat om de Bluetooth-functie te activeren.
- Het apparaat is al verbonden met een ander Bluetooth-apparaat; verbreek de verbinding met dat apparaat en probeer het nogmaals.

SPECIFICATIES

OPLAADBARE ACCU

Accutype: 3,7V 500mAh Lithium-ion accu
Oplaadstroom: DC 5.0V ⎓ 1.0A,5.0W
Muziekspeeltijd: Tot 65 uur
(afhankelijk van volumeniveau en audioinhoud)
Oplaadtijd: Ca. 5 uur

BLUETOOTH

Bluetooth: 2.402 - 2.480GHz
RF-vermogen (radiofrequentievermogen): 1.44 dBm
Bluetooth-versie: V5.4
Werkafstand: Tot 10 meter gemeten in een open ruimte (muren en bouwwerken kunnen invloed hebben op het bereik van de luidspreker)

Ontwerp en specificaties zijn onderhevig aan verandering zonder kennisgeving.

WAARSCHUWING:

- Plaats geen kaars op of in de buurt van het toestel.
- Gebruik dit toestel in gematigde klimaten.
- Zorg ervoor dat uw toestel niet wordt blootgesteld aan spatten.
- Voorzie een ruimte van 5 cm minimum rondom het toestel om optimale ventilatie te verzekeren.
- Plaats geen met vloeistof gevulde recipiënt, zoals een vaas, op het toestel.
- Een te hoog geluidsniveau kan leiden tot gehoorverlies.
- Onder invloed van tijdelijke elektrostatische en/of elektrische verschijnselen kan het product storingen ondervinden en kan een heropstart nodig blijken.
- De normale functie van het product kan worden verstoord door sterke elektromagnetische storing. Als dit het geval is, reset het product dan gewoon door de handleiding te volgen. Als het normale gebruik daarna niet kan worden hervat, probeer het product dan op een andere locatie te gebruiken.
- De maximale omgevingstemperatuur waaraan het apparaat mag worden blootgesteld is 35°C.

Als u dit toestel in de toekomst zou willen weggooien, weet dan dat elektrische apparaten niet bij het huishoudelijk afval weggegooid mogen worden. Informeer naar het dichtstbijzijnde recyclagecentrum. Raadpleeg de lokale overheden of uw verdeler voor meer informatie (richtlijn met betrekking tot afval van elektrische en elektronische apparatuur).

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France
contact@muse-europe.com

MIX
Paper | Supporting responsible forestry
FSC www.fsc.org FSC™ C121379